



✠ № 49 ✠ DECEMBER 07 ✠ 2025 ✠

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

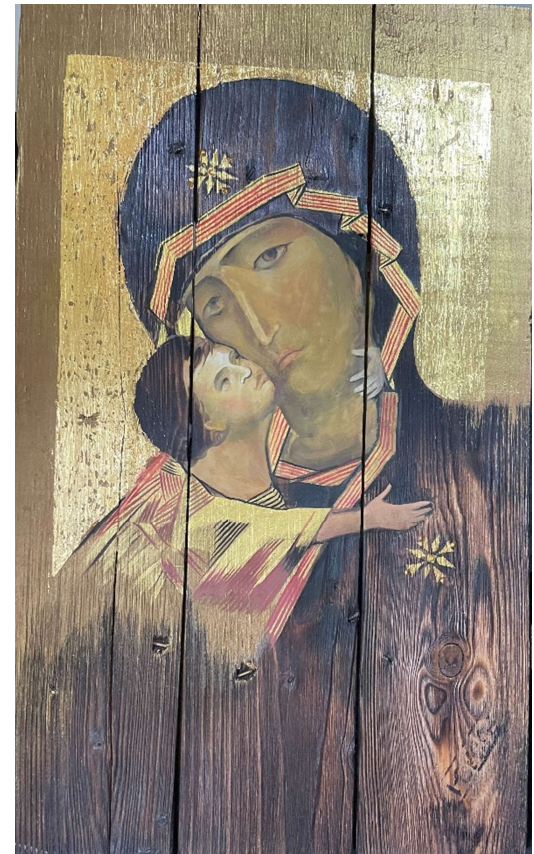


№ 49
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
December 7 – 2025 – 7 грудня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Дякуємо родині Ємчуків за подарунок ікони
Вишгородської Богородиці написаною на
частині ящика від гранат артистом Юрієм
Домовесовим у 1151 день війни.
(Темпера, випалювання, позолота)



CHURCH BULLETIN
December 7 – 2025 – 7 грудня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

St. Nicholas the Wonderworker - Св. Миколай
Our Patron Saint – Патрон Нашої Церкви
Saturday, December 6 грудня, субота

10:00 AM For Parishioners – За Парохіян
4:30 PM For PEACE in Ukraine
За МИР в Україні

STREAMING

7 грудня: 26 Н. по 3. С. Д.
December 7: 26 S. after Pentecost

STREAMING

10:00 AM +Богдан (уродини), Софія, і
+Василь Дусанівський (родина)
+Bohdan, +Sofia, +Wasyli (Wisniewski & Kinsella Families)
Monday, December 8 грудня, понеділок

Conception by St. Anna – Зачаття Богородиці
Tuesday, December 9 грудня, вівторок

10:00 AM For Parishioners – За Парохіян
Wednesday, December 10 грудня, середа
10:00 AM +Steven Taras Kowal (Maria Petryshyn)
Thursday, December 11 грудня, четвер
8:00 AM For all sick and suffering
За всіх хворих і немічних

Friday, December 12 грудня, п'ятниця
9:00 AM +Timothy Hogue – Eternal Memory!

Saturday, December 13 грудня, субота
8:00 AM +Katherine & Michael Chort (Marianne)
4:30 PM For PEACE in Ukraine
За МИР в Україні

STREAMING

14 грудня: 27 Н. по 3. С. Д.
December 14: 27 S. after Pentecost

STREAMING

10:00 AM +Myroslaw, +Anna, +Elias +Anna
Dusanivsky (Дусанівський) (родина)
(Wisniewski & Kinsella Families)

Вічне світло на місяць грудень горить
за +Миколу Паславського
(Родина Паславські)

ВІТАЄМО З НАШИМ ПРАЗНИКОМ!
HAPPY FEAST DAY OF ST. NICHOLAS!

Our Feast day Dinner for St. Nicholas, Patron
of our Parish, Praznyk, is scheduled for next
Sunday, December 14th after the 10:00 Liturgy.
This dinner will be a free will offering, there
will be no set charge. Donations of baked
goods would be greatly appreciated. Hope you
will join us next Sunday.

Наш празничний обід з нагоди святого
Миколая, покровителя нашої парафії,
парафії буде вна наступну неділю, 14
грудня, після літургії о 10:00. Обід буде
безкоштовний. Просимо принести печиво.
Побачимося при обіді на другу неділю, як
Бог дасть і обставини не перешкодять!

November 21st was my
45th Ordination Anniversary.
Thank you for organizing the celebratory
dinner last Sunday. Thank you for being
here! Thank you for your prayers and gifts
of love! God Bless! ~ (Fr. Marijan)

21 листопада була
45 річниця мого свячення.
Дякую за приготівання обіду минулої
неділі! Дякуємо усім за молитви, і за дар
любови! Хай Господь благословить!

Eternal Light Honoring Mother of God
burns for Special Intention
(Maria Petryshyn)

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Lippes
Mathias
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 **825-7428** **827-8895**

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca, one block North of Clinton.

New spacious location, fresh and modern facility. On
site Chapel is separated from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus a reception hall
for family use.

Сердечна подяка усім спонсорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak



Funeral Home

www.Pietszak.com (716) 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.
Buffalo, 14210

2400 William St.
Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Uiana Scheidle

Independent Beauty Consultant

(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М. |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

Buffalo Branch
Ukrainian Home Dnipro
562 Genesee Street
Buffalo NY 14204
(716) 847-6655
www.ukrainianfcu.org

Amherst Branch
Ellicott Creek Plaza
2882 Niagara Falls Blvd
Amherst NY 14228
(716) 799-8385
www.ukrainianfcu.org

Business Hours
Closed Wednesdays,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Business Hours
Closed Mondays,
Зачинені по понеділках
Tuesday - Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
З вівторка по четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

ЗАПРОШЕННЯ
Булава 9-ого Відділу Ю-СУМ
ім. Батурин в Бюфало
запрошує все Українське
громадянство на
СУМІВСЬКУ ЯЛИНКУ

Святочний Концерт
відбудеться в п'ятницю,
12-го грудня 2025 р.
о год. 7:00 вечора
в Українському Домі «Дніпро»
при 562 Genesee St.
Buffalo

З СУМівським привітом:
Честь України!
Готов Боронити!
Булава Ю-СУМА



INVITATION
Buffalo Branch of the
Ukrainian American Youth Association
Invites you and
your family to our
YALYNKA

Annual Christmas Concert
Which will take place on
Friday, December 12, 2025
At 7:00 pm at the
Ukrainian Cultural Center «Dnipro»
562 Genesee St.,
Buffalo, NY

Honor of Ukraine!
Ready to Defend!
UAYA Buffalo Board

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR
Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

DEC. 13
5:30 PM
DOORS OPEN
6 PM
START
BUFFALO NY
DNIPRO UKRAINIAN
CULTURAL CENTER
562 GENESEE ST
35 \$
TICKET AT
THE DOOR
KOZAK
SIROMANA
+ SPECIAL GUEST +
SASHA TAB
FROM KALUSH ORCHESTRA
АНДРІВСЬКІ ВЕЧОРНИЦІ ІЗ КОЗАКОМ СІРОМАХОЮ

Christmas
Bazaar
SUNDAY, DECEMBER 7TH 2025
11:30 - 4:30 PM
DRAWINGS BEGIN AT 4:30
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
200 COMO PARK BOULEVARD
CHEEKOWAGA, NEW YORK 14227
ETHNIC FOODS AND BAKE SALE
RAFFLES - THEMED BASKETS - VENDORS
SANTA'S MYSTERY SHOP
Free Parking
No Admission Fee
Drawings Begin at 4:30 PM
Basket Sales Also on Saturday from 11-3 PM
www.holytrinitybuffalo.com
htuoc200@gmail.com
Follow us on Facebook!

Просимо взяти участь у Церковному
Базарі Української Православної
Церкви Пресвятої Трійці
Нині – неділя 7 грудня
11:30 – 4:30



To order tickets go to:
<https://www.bandura.org/events>

BUFFALO FRIDAY, DECEMBER 19
 ST. GABRIEL OF OUR LADY OF SORROWS
 ROMAN CATHOLIC CHURCH
 5271 CLINTON STREET ELMA, NY
7:00 PM CONCERT

ROCHESTER SATURDAY, DECEMBER 20
 ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
 940 EAST RIDGE ROAD ROCHESTER, NY
7:00 PM CONCERT

SAVE THE DATES!
 Fr. Paul Luniw's 2026 Pilgrimage to
 Ireland, Scotland and England
 June 22 – July 3, 2026



Join Father Paul Luniw on a tour of some of the
 most beautiful historic churches and landmarks
 of Scotland, England and Ireland.
 Contact Fr. Paul Luniw at 860 922 8088 or
paul_luniw@yahoo.com

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Roof Fund:
 Nina Palmeri – \$500.00
 Igor & Lyubomyra Nazaruk – \$100.00
 Gloria Long – \$15.00
 *Collected to date – \$18,355.41

Special Appeal:
 (I/M Boraczok and Wolczuk Families)
 Oleh Boraczok – \$50.00

Thank you for your donations!
 Сердечна подяка за Ваші пожертви!

GIFT A GRANDPARENT

See **ULANA SCHEIDLE**

Help make this holiday special for
 a local Nursing Home Resident by
 providing them with an
 unexpected gift!

**YOUR GIFT OF
 \$15 WILL
 PROVIDE
 A BLESSING FOR
 2 SENIORS!**

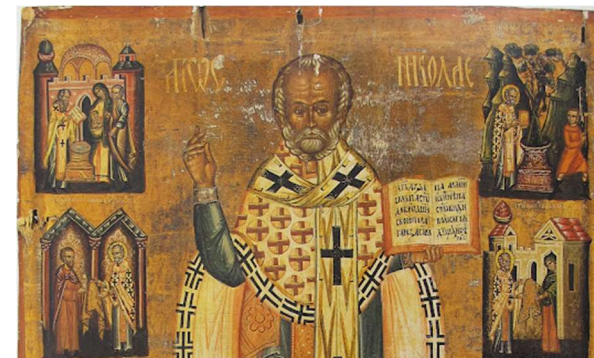
Bless as many Grandparents as you
 wish!! We'll be sure to package them
 with LOVE!!❤️



- **CHURCH KITCHEN** is now **CLOSED**
 Check with us later – Things might change.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after
 Liturgy in Church Hall.

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

Feast of St. Nicholas the Wonderworker



Празник Святого Миколая Чудотворця

Ukrainian American Freedom Foundation
 501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
 Renovate Dnipro Humanitarian Aid to Ukraine



UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
 (716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
 ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
 Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
 Deadline for information is Friday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
 Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
 UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
 Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
 Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206
Rectory: (716) 852-7566
Fax: No fax number
Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call:**
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
 See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
 Family members should call the Rectory
 Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
 В разі потреби завжди можна закликати
 V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are Hospitalized,
 Homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!



**«Рідна Школа» у Баффало
ЗАПРОШУЄ**

на традиційне свято «Святий
Миколай іде...».

Захід відбудеться 20 грудня 2025 року
о 10.30 у читальні
Українського культурного центру
«Дніпро».

Охочі родини, діти яких не відвідують
Рідну Школу зможуть взяти участь у
святі за попередньою реєстрацією.
Після свята на всіх гостей чекає
смачний сніданок, пожертви від якого
буде скеровано на рахунок РШ.
Контактна особа та номер для
реєстрації:
Таня Гурмак (716) 4259292

**“Ridna Shkola”
in Buffalo
Invites
to traditional
“St. Nicholas is coming...”
December 20 at 10:30 a.m.
At Ukrainian Cultural Center
“Dnipro”.**

**Registration is needed if you
are not a member of
“Ridna Shkola”**

**Breakfast afterward.
Donations for “Ridna Shkola”**

**To register call Tania Hurmak
(716) 425-9292**

Ukrainian American Youth Association
Buffalo Branch
Invites you to

Malanka 2026

Saturday, January 10, 2026

Dnipro Ukrainian Cultural Center
562 Genesee Street, Buffalo, NY

Featuring: **Zirka** from Toronto, Canada

8:00PM - 9:00PM Cocktail Hour
9:00PM - 1:00AM Zabava/Dance

Adults: \$60
Students (13 - 20): \$30
Children 12 and under: Free

To reserve tickets contact Ann Serediuk
at annserediuk@cym.org or (716) 316 1051




Дякуємо нашому владиці Кир Павлові Хомницькому

This past Sunday, we celebrated Father Marijan's 45th year of priestly ordination which actually took place on November 21, 2025. It was wonderful to have Father Mykola and Deacon David concelebrating the Divine Liturgy, before our dinner honoring Father Marijan's 45 years of service to our Lord.

We are most thankful for the way he has been a vigilant shepherd to his flock. Father Marijan's devotion to our faith, his compassion, selflessness, patience, and concern for the well being of others are just a few of the many reasons that he leads us by example. May the good Lord always watch over him, and may the Mother of God always protect him as he continues in his loving service to our Eparchy, to our church, and to his parishioners.

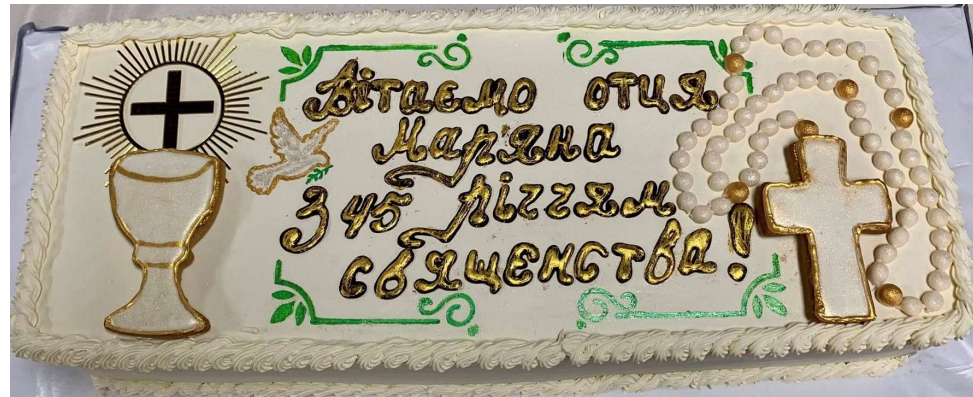
God bless you abundantly, Father Marijan!
Mnohaya Lita!

(From St. Nicholas – Facebook page)



Thank you, Bishop Paul, for hramota and your blessing





Хай Господь благословить усіх тих, що у який небудь спосіб допомогли мені дійти до священничого служіння. Многих і Благих Літ усім, а тим, що відійшли по Господню нагороду, хай буде Вічна Пам'ять!
Дякуємо вам всім за Вашу присутність, вашу молитви, ваш дар любови!
Thanks are extended to all those who helped me in any way toward becoming a priest. And to all those who continue to help me throughout my 45 years of priestly service, including those who went for their eternal reward.

